



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Offre <input type="checkbox"/> à commandes - Arch. générale		
Solicitation No. - N° de l'invitation EN269-180949/A		Date 2017-10-31
Client Reference No. - N° de référence du client 20180949		Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier fe180.EN269-180949	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-180-73564		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-10-12
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-23		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Naufal, Matthew		Buyer Id - Id de l'acheteur fe180
Telephone No. - N° de téléphone (613) 618-3658 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: TPSGC/PWGSC NATIONAL CAPITAL AREA (GATINEAU)		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. – N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EN269-180949/A

004

fe180

Client Ref. No. - N° de ref. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20180949

fe180EN269-180949

**Les modifications suivantes apportées aux documents de la DOC prennent effet immédiatement.
La présente modification fera partie intégrale des documents contractuels.**

A)

EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS (EPEP)

2.2 Exigences précises de présentation des propositions

Les pages suivantes ne font pas partie du nombre maximal de pages susmentionné :

AJOUTER

- Formulaire d'identification des membres de l'équipe - Annexe C

B)

EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS (EPEP)

EPEP 3.2.3 Expérience antérieure - Offrant

ET

EPEP 3.2.4 Expérience antérieure - Sous-experts-conseils et spécialistes (génie mécanique, génie électrique, génie en structure et spécialiste des coûts)

Paragraphe 2 (a)

Ajouter la note : Les « projets complétés » sont définis comme étant complétés lorsque le certificat d'achèvement substantiel a été émis.

C) Modification 2

Réponse à la Question 5

ANNULER

La réponse à la question 5, au complet

REEMPLACER PAR

Remplacer par l'item (B) ci-dessus

Solicitation No. – N° de l'invitation

EN269-180949/A

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20180949

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

fe180EN269-180949

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe180

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Ce qui suit fait suite à des demandes de renseignements reçues au sujet de la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie des documents contractuels.

Question no 1

Au sujet de :

EPEP 3.2.3.1 Compétences et expérience du personnel principal – Paragraphe 3

ET

EPEP 3.2.3.2 Expertise et expérience du personnel affecté au projet – Paragraphe 3

Réponse no 1

Oui

Question no 2

Au sujet de :

EPEP 3.2.3.2 Expertise et expérience du personnel affecté au projet

a) Est-ce que les curriculum vitae du personnel doivent en être d'architectes? Ou est-ce que le personnel est évalué seulement quant à leur expérience dans la livraison des services SR?

b) Est-ce qu'un architecte accrédité obtiendra une note supérieure à un designer d'intérieur accrédité à expérience égale et du même nombre d'année dans la livraison des services SR?

Réponse no 2

a) Les offrants devraient consulter :

- EPEP 3.2.3.2 Expertise et expérience du personnel affecté au projet, Paragraphe 1
- Voir le point B ci-dessus

b) Les offrants devraient consulter :

- EPEP 3.3 Évaluation et cotation
- Tableau générique d'évaluation

Solicitation No. – N° de l'invitation

EN269-180949/A

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20180949

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

fe180EN269-180949

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe180

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question no 3

- a) Combien de copies du Formulaire de proposition de prix sont requis?
- b) La Formulaire de proposition de prix est-elle soumise dans une enveloppe distincte de la composante Proposition technique?

Réponse no 3

- a) Les offrants devraient consulter : EPEP 6 Exigences de présentation – Liste de vérification
- b) Les offrants devraient consulter : EPEP 6 Exigences de présentation – Liste de vérification

Question no 4

Au sujet de :

EPEP 3.2.3 Expérience antérieure - Offrant

ET

EPEP 3.2.4 Expérience antérieure - Sous-experts-conseils et spécialistes (génie mécanique, génie électrique, génie en structure et spécialiste des coûts)

Réponse 4

Voir l'item (B) ci-dessus.

Question no 5

Est-ce possible de reporter la date de fermeture de l'invitation au 30 Novembre 2017?

Réponse no 5

La date de fermeture de l'invitation ne sera pas reportée.

Question no 6

La Demande d'offre à commandes en architecture stipule que « La valeur totale en dollars de toutes les offres à commandes est estimée à 40 000 000,00 \$ (taxes applicables comprises). Les différentes commandes subséquentes pourront atteindre un maximum de 1 500 000,00\$ chacune (taxes applicables comprises). » Pouvez-vous confirmer si les deux montants sont en rapport avec des coûts de construction, ou bien sont-ils des honoraires de service?

Réponse no 6

Les montants sont des honoraires de service.